

هنري دافيد ثورو



كتاب الطيمز والمزلة والدماس

لمحمد عبد النبي حسن

في مارس سنة ١٨٤٥ حينما اقترض هنري دافيد ثورو فأساً من صديقه النايب «الكوت» واخترق النابذة الى غدير «والدن» كان يمشي الى محقق أصل طائلا صبت نفسه الى تحقيقه ... وكانت ذكريته الاولى ترجع دائماً الى هذه البقعة التي تبعد ميلاً عن القرية ، لانه يذكر وهو صغير ان جدته احتمته وطوّفت به في تلك الغابة فوداً لو أتاحت له الايام ان تكون له مقاماً . وكبر الصبي ، وساقه الشوق الى التربة ، ودماه الهوى الى الغدير فأخذ يتردد عليه صائداً او سائحاً في الصيف ، أو متزلاً على الجليد في الشتاء . ولقد فتح جمال الغدير ، وهدوء النابذة وعزتها تلب الكاتب فكان يختلف اليها من حين الى حين . وما زال كذلك حتى حب اليه المقام هناك فأقام في جامعة هارفرد التي « ثورو » بناب يدرس الأدب القديم ، وقد اختار له كوخاً على ضفاف غدير هاديء . . . للتعزلة المنكان تنجسه على الماضي في دراسته . فود « ثورو » لو أتبع له أن يجد مكاناً مثل ذلك المنكان تطبق اليه نفسه وفي ذلك كتبت اليه « مس مارجريت فلر » سنة ١٨٤٦ (اود أن تخبرني هل ما زلت على عادتك من التردد الى ذلك الكوخ المتفرّد ؟ لكك تكتب لي عن شاكبير وهل كنت تفرّقه في ذلك الهدوء الجميل) . ليس هذا الكوخ المتفرّد هو الذي قضى الكاتب فيه أيام عزائه . وإنما هو اول كوخ اتخذه فراراً من القرية الملائجة استمداداً لسكوته الاخير في (والدن)

ولد « ثورو » في كونكورد (أميركا الشمالية) سنة ١٨١٧ في بيت متواضع من أب اتخذ صناعة أقلام لرواص حرفة له ، وأم مريضة طروب أسما سنيا . وبعد اتمام دراسته الثانوية دخل جامعة هارفرد فلم يكن فيها ناهياً ولا دائماً . وإنما اكتفى بالحصول على درجتها الجامعية . ودخل ميدان الحياة جامداً الاقلام مرة ، ومسلماً مرة أخرى ، وصاحب جريدة أخيراً . وكان في صناعة التعليم زميلاً لشقيقه وحبيه (جون) في إحدى مدارس كونكورد . وفي صيف سنة ١٨٣٩ نبى هو وأخوه قارباً وقاما برحلة نهريية اسفرت عن اول كبة (أسبوع على نهري كونكورد ويرينك) . لتلك كانت صدافته ثورو الاولى بدتركة الجامعة مع ذاب نابه من قرينه

اسمهُ «رالف امرسون» فكان اورد بينهما وثيقاً طويل الأمد . ولقد بلغ من وثوق الصلة بينهما ان عاش ثورو في بيت صاحبه ثلاث سنوات يساعده في تنسيق الحدائقه وبدبر معه شئون البيت وكان ثورو يصنع الاقلام ويبنى الاسوار ويمسح الارض . ولا يبالي العمل الحقير ما دام شريفاً . وظل كذلك حتى قاجاً حيرانه وأهل قريته — وهم عمليون لا يسبحون في سموات الجبال — بقراره الى الغابة للسكن في كوخ حقير . . .

لم يصطحب « ثورو » معه الى الغابة الا يده الصحيح وعقله الرجيع وقسه المادامته كأنما وطن العزم على ان يستمتع بها الى حذرٍ بعيد . . . وكانت فضاة شبابه وصحة يده واستواء تركيه اكبر عون له على العيش في الغابات . فهو ابن ثمان وعشرين . قصير يدين . مليء نشاطاً وحياءً — وصف شبابه الاول في آخر أيامه فقال (لقد كانت حياتي متاعاً . في الشباب قبل ان تهد الايام أحاسيسي أستطيع ان أذكر أنني كنت متقدماً . . . ولقد كانت متاعب الشباب حلوة الي كرفانيه) . ويقول (ليس البوغ الا ثور الحياة واكتمال الغاية . . . حتى نستطيع ان نحس الجمال في كل شيء :— في هذه الحبات من الثوت نطمسها . وفي خوار البقر كأنما يردد اصدااء لحيل المادىء قبل المساء . . . حيث الندى المتأرجع يطر الهواء . . . وهناك قوة لأثزل . وصفاء هادىء . يجبل الى المرء معها أن هذا الصباح المشرق دائم الى الابد . كل منظر أو صوت . وكل أريج أو طعم يسكر الانسان بجمهر الصحة . . .)

كان (ثورو) حاد الحواس لانه استمها في الاحساس بجمال هذا العالم . ولقد قويت حاسة الشم فيه حتى أصبح يميز بين الازهار في ظلمة الليل الهم برائحها لا بشكها . وكان يذوق الاشياء التي يرى الناس خطراً في تذوقها . . ولما ضفت عينه من اختلاف السنين وتطاول العمر لم تضف فيه قوة الابصار . وكان صديقه « امرسون » يدعوها « العين المجرية »

اما الصوت فكان له تأثير عميق في نفسه . فهو يفرح اذا سمع باح الكلب أو خوار البقر . . أو سرور الريح على الشجر . . وهو يظرب اذا سمع أسلاك البرق زن رنيناً . أو أصنى الى البومض يطن طنيناً . أو صوت واحدة من خشاش الارض . . . هذه الاصوات المختلفة كانت تحبه يقضي الليل قائماً مستمناً او كما يقول هو عن نفسه « مغدوراً في أمواج الصوت المتلاطمة » وكان يقول (أما أحد الله على الصوت . الصوت دائماً يصعد . ويجلبني دائماً في صمود) ويقول (لقد كانت حياتي بلا مس متقلبة لا اتصال فيها . ولا عمق في معناها ومنذ الساعة التي اذهنت فيها سمعي عادت الي حريقي واتابني شهور روحاني)

ولا نفس حاسة اللمس فقد كانت قوية فيه وكان يقول (بدني كله يستطيع ان يلمس) . ولقد عوّد يديه اللمس . فكان نجاراً وبناءً وفلاحاً ومساحاً وعاملاً في مصنع . وكان في ذلك

كله مجيداً . كان يستطيع ان يضع قارباً او يقيم سوراً او يبني بيتاً او يرفع مبدخة او يزرع حقلاً او يصنع قلماً . . . وكان ذلك سببه الى كسب عيشه واقامة صلبه . وخلق الليل الى العزلة في قس «تورو» ميلاً الى الانفتاح بالتجارب . واتاحت له ايامه في «كونكورد» و«هارفرد» ان يوسع معارفه في الادب القديم وان يكتسب حباً لا يمتع ما أنتج الادب الانكليزي ولم يكن مع ذلك كله متوقفاً للذكاء ولا مكباً على الرسم وانما هي طريقة هادئة اختارها ووصل بها الى ما يريد . وأضاف الى حبه للادب الانكليزي حباً آخر فأغرم بالكتب المقدسة ولاسيما كتب الهند ووجد لذة في مطالعة تاريخ أميركا وخطط مدنها وخاصة مدن «اتكنزا الجديدة» وأهم بقراءة أخبار المستعمرين الاولين

وكيف يقاسي العزلة او يتحمل مرارة الوحدة من امتلات خزان قلبه بهذا التاريخ العظيم ؟ كان تورو الطفل يجد سرور قسه في الازهار والطيور والحيران والاشجار والحيل والفسر (جمع غدير) والحقول فلما كبر تحول ذلك كله الى عاطفة شعرية لازمة طول حياته اسمه يقول (ايها الطبيعة الثابتة ! كم أتذكر الآن - بعد لسان قصير - غابات العنوبر اني أتهاك عليها كما يتهاك الجائع على كسرة من الخبز)

وكأنما أحست هوام الارض ونبات الطير بعطفه عليها . . . ! ذلما أنت اليه . . . لقد كانت الطير تحط على كتفيه . والسلك بحري الى راحته . والزواجب تنفض حول رجليه . والجرد يدور حوله ويداعبه . وما اجل رضاه بأن يعيش عيشاً ساذجاً بين هؤلاء الاصدقاء المتواضعين ! كان «تورو» رحالة عظيماً لا يبداه عطاء الرحالين . ولكن رحلته كما قال هو لم تتجاوز ارض قريته (كونكورد) فهو لم يركب بحراً . ولم ينشر فلاحاً . ولكنه مع ذلك عرف لذة المخاطرة . وذاق حلاوة الاستكشاف . انه استكشف كونكورد قريته الصغيرة لانه استكشف قسه ! انه ركب بحاراً بعيدة . ندى بمجولة الشاطئ عميقة الاغوار . ورجع الى الميناء محملاً بجباب الكنوز . انه ذاق اللذة التي ذاتها خرسنوروس كولبوس ورجاله حينما دفعتهم الامواج الغربية الى ارض نائية بعيدة . انه احس بما احس به المستكشفون الذين وقفوا صامتين على قمة في «دارين» ينظرون بين العجب الى عظمة المحيط الهادي . . .

لم يكن تورو مخاطرأ حسب بل كان تاراً . انه تار على الكيسة رأيت ان يدفع لها ضربيتها . انه تار على الحكومة وأني ان يدفع لها ضرباتها . . . انه تار على المجتمع . . . ولما سجنوه في نورته زاره في السجن صديقه امرسون وقال له (لماذا أنت هنا ؟) فكان رده عليه (ولماذا أنت لست هنا ؟) . وكأنه يقول لصاحبه : في مثل هذا الوقت وفي مثل هذا الظرف يجب ان يكون السجن للرجال . . .

والآن نصل الحديث عن قرية « كوتكورد » التي ولد فيها ثورو . فكانت وحي ألهامه
الاول . والمشهد الذي فتحت على جماله عينا الطفلان . . .

في حرب الملك فيليب لم يستطع الهنود ان يتفلبوا على هذه القرية مع أنهم أحرقوا جاراتها
الصفيرة . وتقوى خرافة تاريخية ان رئيس الهنود أطلق على القرية من حفصة مجاورة ثم قال
« ان نستطيع ان نغلب هذه القرية الثالثة . . . أنها محبوبة الروح العظيم »

ولا تمتاز هذه القرية بمدن او منجم . . . حتى جليدها الايض لم يسلم من الحصى الأغر
في طياته . وإنما تمتاز بتابقتها وحشاشتها وهذوئها الدائم . وفي ظل هذا الهدوء نشأ أمرسون
وثورو . ولقد كان أمرسون صديق كاتينا وأستاذه ورفيقه في النابتة برناح الى هذا الهدوء الذي
لا يقصه إلا خربير الماء ، وخوار البئر ، وأناه الشاة ، وتمتعة النسيم . وكان يقول (ان هذه
الابفار الجمامة تحت ظل هذه الاشجار تدولي كأنها ساجحة في بحار من الافكار العظيمة الهادئة)
وفي هذه القرية أيضاً يقول ستر بروكس مؤرخ الادب الاميركي (كانت هذه القرية
مدرسة لدراسة الطبيعة البشرية . يستطيع المرء ان يتعلم فيها شتى أنواع المن بالتحدث الى
صاتها او بدائها . وقد تجمع فيها تاريخ البشرية وتكرر حتى لترى العالم في أحد أركانها
لتواضعة . تم العالم بماضيه ومستقبله) . نشأ الصديقان كرهرتين نابتين في حوض واحد . . .
وكانت احدي الزهرتين اكبر من اختها وأشد صبغاً . وكانت الثانية أهد وأحف . وكان ما بينهما
من المسافة يأذن للنسيم بالمرور على كل واحدة في طلاقة وحرية

كان ثورو مثل أمرسون يخرج الى الغابة كل يوم وسماً أوراقه يدورن فيها مشاهده
ومرائيه . وسماً « عينه المجهرية » يشاهدها ألواناً شتى من حشرات الارض وهوامها . ولم يكن
ينظر الى الطبيعة بحسب . بل كان ينظر فيها ويرى خلالها ويدرك ما وراءها

انه كان يحب الوادي وهو منموور في بحار الضباب الكثيف حيث تدور فيه الاشجار كأنها
السفن في غمر المحيط . وما أجب المطر الى نفسه ، ينساقط كالسيل المنهر وهو واقف تحت
شجرة ينظر الى اوراقها المتأثرة تحت قدميه ، او يضعص لحاءها للتشعر

وكانت غدران (والدن) كما يصنعها هو بقله « بلوراً على سطح الأرض . وتو تدّر لها ان
تجمد وتصفل خلجت - كالأحجار الكريمة - الى الاباطرة لزبن رؤوسهم . ولكن سيولها
وكتوتها جعلانها قبلة القيمة »

هذا هو هنري دافيد ثورو الأميركي ، هدني اليه ابقلين ميلر Evelyn Miller الكاتبة
الأميركية يوم ان التفتنا على نهري الشير والنوار بفرنسا سنة ١٩٣٤ . فسمعت في صوتها صوت
الطبيعة الجدير . . .